



  
Ayuntamiento  
de Vitoria-Gasteiz  
Vitoria-Gasteizko  
Udala

vtv

gasteiz  
hoy

radio  
vitoria

Diario

CITROËN  
Alava-Lacortea

LABORAL  
kutxa



Arabako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Álava

www.alava.net

**ERREFUXIATUAK  
ONGI ETORRI**



**Salburuko  
lore**



**interkultural**

**SALBURUKO LORE 2016  
SALBURUKO KULTURARTEKO II. ASTEA**

**II FESTIVAL INTERCULTURAL  
DE SALBURUA  
SALBURUKO LORE 2016**

## A LO LARGO DE TODA LA SEMANA

Exposición fotográfica y audiovisual “Refugiadas y Refugiados”, en el C. Cívico.  
Exposición al aire libre “European dream” de Santi Palacios sobre personas refugiadas, en Juan Carlos I.

### MARTES 13 DE SEPTIEMBRE

**19:00-20:30** Cine Forum: “Muros”. Interviene CEAR. Salón de actos del Centro Cívico.

### MIÉRCOLES 14 DE SEPTIEMBRE

**19:00** Cine Forum: “12 días en Idomeni”, GBGE (Galdakao Boluntarioen Gizarte Elkarte). Intervienen: GBGE, Gasteiz Irekia, Ekozaleak & Zaporeak proiektua y Halabedi Irratia. Salón de actos del Centro Cívico.

### JUEVES 15 DE SEPTIEMBRE

**18:30-19:30** “Baginen behin”, Taller familiar en el que vivenciar la realidad de los/as refugiados/as desde la historia y el juego, organiza Gutxinaka-gutxinaka. En el parque del Este.

**20:00** 1er Campeonato de pintxo Intercultural de Salburua, hasta el domingo.

### VIERNES 16 DE SEPTIEMBRE

**18:25** Llamada a Hankaluze, a cargo de Txalamako. En el recinto de Txosnas.

**18:30** Bajada de Hankaluze, Pregón y Chupinazo a cargo de CEAR. En el recinto de Txosnas.

**21:30** Concierto HARRESIAN ZULO (recinto Txosnas).

### SABADO 17 DE SEPTIEMBRE

**14:00** Comida popular, organiza Sarburu Kultur Elkarte. En el CEIP de Salburua.

**16:00-19:00** Gincana Infantil “Disfruta del mundo”, a cargo de grupo de tiempo libre Makaldiak. En las Campas de Salburua.

**19:00-22:00** “TXOKO GASTRONÓMICO INTERCULTURAL”, amenizado con Danza del Vientre y Bollywood en Paseo de Estrasburgo 17.

### DOMINGO 18 DE SEPTIEMBRE

**11:00-15:00** Mercado de artesanía, comercio justo y trueque. En Juan Carlos I.

**12:00-13:30** Herri kirolak, Bertsolaris y Txistularis. En Bulevar de Salburua-Mamut.

**13:30** Dantzas con las niñas y niños de la Ikastola Arantzabela y dantza plazan. En el recinto de Txosnas.

**20:30** Traca fin de fiestas y subida de Hankaluze. En el recinto de Txosnas.

**20:35** Despedida de Hankaluze, a cargo de Txalamako. Zona de Txosnas.

## ASTE OSOAN ZEHAR

Argazki eta ikus-entzunezko erakusketa: “Iheslariak”. Gizarte-etxean.  
Santi Palaciosen «European dream» erakusketa, iheslariet buruzkoa, Joan Karlos I.aren hiribidean, aire zabalean.

### ASTEARTEA, IRAILAK 13

**19:00-20:30** Zinema-foruma: «Muros» (Harresiak). CEAR-en parte-hartzearekin. Gizarte-Etxeko ekitaldi-aretoan.

### ASTEAZKENA, IRAILAK 14

**19:00** Zinema-foruma: «12 días en Idomeni» (12 egun Idomenin), GBGE (Galdakao Boluntarioen Gizarte Elkarte). Parte-hartzaileak: GBGE, Gasteiz Irekia, Ekozaleak & Zaporeak proiektua eta Halabedi Irratia. Gizarte-Etxeko ekitaldi-aretoan.

### OSTEGUNA, IRAILAK 15

**18:30-19:30** «Baginen behin»: historiaren eta jolasaren bitartez iheslariaren errealitatea bizi eta sentitzeko tailerra, familia osoarentzat. Gutxinaka-gutxinaka antolatua. Ekialdeko parkean.

**20:00** Salburuko Kulturarteko Pintxoan 1. Lehiaketa, igandera bitartean.

### OSTIRALA, IRAILAK 16

**18:25** Hankaluzeri deitzea, Txalamako-ren eskutik. Txosnen gunean.

**18:30** Hankaluzeren jaitsiera, Pregoa eta Txupinazoa CEAR-en eskutik. Txosnen gunean.

**21:30** Kontzertua: HARRESIAN ZULO (Txosnen gunean).

### LARUNBATA, IRAILAK 17

**14:00** Herri-bazkaria, Sarburu Kultur Elkarteak antolatua. Salburua Ikastetxean.

**16:00-19:00** «Gozatu Munduaz» haurrentzako gymkhana, Makaldiak atsedeen-taldeak antolatua. Salburuko zelaietan.

**19:00-22:00** “KULTURARTEKO TXOKO GASTRONOMIKOA”, sabel-dantzarekin eta Bollywoodeko dantzekin girotua, Estrasburgoko pasealekua, 17.

### IGANDEA, IRAILAK 18

**11:00-15:00** Azoka: artisautza, bidezko merkataritza eta trukea. Joan Karlos I.aren hiribidean.

**12:00-13:30** Herri kirolak, Bertsolariak eta Txistulariak. Salburuko Bulebarra - Mamut.

**13:30** Dantzak Arantzabela Ikastolako haurrekin, eta dantza plazan. Txosnen gunean.

**20:30** Jaien bukaerako traka eta Hankaluzeren igoera. Txosnen gunean.

**20:35** Hankaluzeren agurra, Txalamako-ren eskutik. Txosnen gunean.